MULTILINGUAL PRODUCT MANUAL

WHISKEY SMOKING KIT



OPEN FLAME • BUTANE GAS • KEEP FOR REFERENCE

SK • CZ • HU • RO • PL • SI • HR • BG • GR

Slovenčina

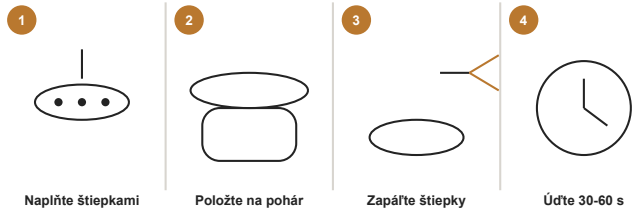
NÁVOD NA POUŽITIE

SÚPRAVA NA ÚDENIE WHISKY

Súpravu na údenie whisky možno použiť aj na koktaily, víno a dokonca aj jedlo. Pri práci s ohňom buďte vždy opatrní a návod si odložte na budúce použitie.

UPOZORNENIE: Pracujete s otvoreným ohňom a horľavým plynom. Postupujte opatrne, dodržiavajte pokyny a návod uschovajte.

Použitie udiarne

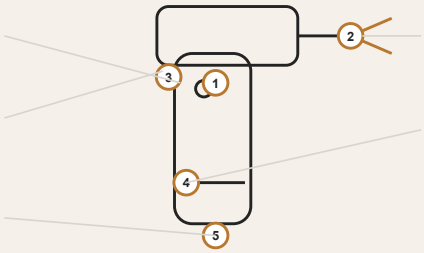


1. Vyberte jednu zo štyroch priložených príchutí drevených štiepok a naplňte nimi udiareň.
2. Vyberte pohár na nápoj a položte ho na rovný povrch.
3. Udiareň položte na pohár tak, aby bola vycentrovaná na jeho okraji.
4. Zapáľte horák podľa pokynov nižšie. Držte plameň nad udiarňou a zapaľujte štiepky, kým dym nezačne prúdiť do pohára.
5. Nechajte dym pôsobiť vo whisky 30 až 60 sekúnd podľa požadovanej intenzity.
6. Udiareň zložte z pohára a položte ju na tepelne odolný povrch.
7. Po skončení vyčistite udiareň priloženou kefkou a uložte ju na suché miesto.

Plynový horák

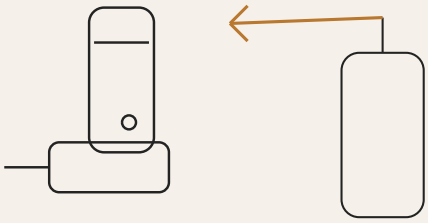
- Horák sa dodáva bez plynu. Plyn do zapaľovačov alebo butánovú náplň je potrebné kúpiť samostatne.
- Ak ste horák nedávno používali, pred dopĺňaním počkajte najmenej 30 minút, aby úplne vychladol.

Časti horáka



1. Spínač zapaľovania • 2. Výstup plameňa • 3. Prepínač trvalého plameňa • 4. Ovládač veľkosti plameňa • 5. Plniaci ventil

Plnenie horáka



1. Pri plnení držte horák obrátený hore dnom. Zabránite tak vniknutiu vzduchu do plniaceho ventilu, zriedeniu paliva a nesprávnej funkcii.
2. Butánovú nádobu pretrepte. Koncovku náplne zasuňte rovno do plniaceho ventilu na spodnej strane horáka; neohýbajte ju.
3. Plyn dopĺňajte v trojsekundových intervaloch; zvyčajne sú potrebné 2 až 3 stlačenia. Keď plyn začne unikať okolo koncovky alebo je nádrž plná, prestaňte plniť. Rozliaty bután pred skúškou utrite. Vysoký pískavý zvuk alebo zápach aj po naplnení môže znamenať únik.

Používanie horáka

1. Po naplnení počkajte 5 minút, aby bután dosiahol izbovú teplotu.
2. Veľkosť plameňa nastavte kolieskom na spodnej strane: smerom k „-” je plameň najnižší, smerom k „+” najvyšší.
3. Stlačením spínača zapaľovania horák zapálite.
4. Pre trvalý plameň po zapálení posuňte príslušný prepínač doľava. Jeho uvoľnením plameň opäť vypnete.
5. Niekoľkokrát skontrolujte zapálenie a zhasnutie. Ak je plameň slabý alebo sa horák nezapáli, zopakujte postup plnenia, kým nedosiahnete stabilný plameň.
6. Bután aj horák uchovávajte na bezpečnom, chladnom a suchom mieste mimo zdrojov tepla a mimo dosahu detí.

Čeština

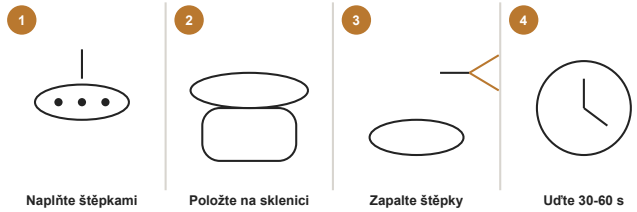
NÁVOD K POUŽITÍ

SADA NA UZENÍ WHISKY

Sadu na uzení whisky lze použít také na koktejly, víno, a dokonce i pokrmy. Při práci s ohněm buďte vždy opatrní a návod si uschovejte pro budoucí použití.

UPOZORNĚNÍ: Pracujete s otevřeným ohněm a hořlavým plynem. Postupujte opatrně, dodržujte pokyny a návod uschovejte.

Použití udírny

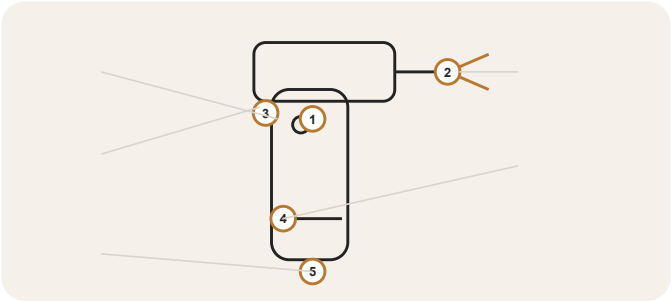


1. Vyberte jednu ze čtyř přiložených příchutí dřevěných štěpek a naplňte jimi udírnu.
2. Vyberte sklenici na nápoj a položte ji na rovný povrch.
3. Udírnu položte na sklenici tak, aby byla vystředěná na jejím okraji.
4. Zapalte hořák podle pokynů níže. Držte plamen nad udírnou a zapalujte štěpky, dokud kouř nezačne proudit do sklenice.
5. Nechte kouř působit ve whisky 30 až 60 sekund podle požadované intenzity.
6. Sejměte udírnu ze sklenice a položte ji na tepelně odolný povrch.
7. Po skončení vyčistěte udírnu přiloženým kartáčkem a uložte ji na suché místo.

Plynový hořák

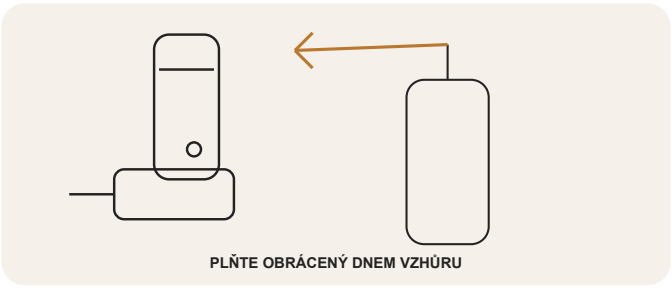
- Hořák se dodává bez plynu. Plyn do zapalovačů nebo butanovou náplň je nutné zakoupit samostatně.
- Pokud jste hořák nedávno používali, před doplňováním počkejte nejméně 30 minut, aby zcela vychladl.

Části hořáku



1. Spínač zapalování • 2. Výstup plamene • 3. Přepínač trvalého plamene • 4. Regulátor velikosti plamene • 5. Plnicí ventil

Plnění hořáku



1. Při plnění držte hořák obrácený dnem vzhůru. Zabráníte tak vniknutí vzduchu do plnicího ventilu, zředění paliva a nesprávné funkci.
2. Butanovou nádobu protřepejte. Koncovku náplně zasuňte rovně do plnicího ventilu na spodní straně hořáku; neohýbejte ji.
3. Plyn doplňujte v třísekundových intervalech; obvykle jsou potřeba 2 až 3 stlačení. Jakmile plyn začne unikat kolem koncovky nebo je nádrž plná, přestaňte plnit. Rozlitý butan před zkouškou otřete. Vysoký pískavý zvuk nebo zápach i po naplnění může znamenat únik.

Používání hořáku

1. Po naplnění počkejte 5 minut, aby butan dosáhl pokojové teploty.
2. Velikost plamene nastavte kolečkem na spodní straně: směrem k „-” je plamen nejnižší, směrem k „+” nejvyšší.
3. Stisknutím spínače zapalování hořák zapálíte.
4. Pro trvalý plamen po zapálení posuňte příslušný přepínač doleva. Jeho uvolněním plamen opět vypnete.
5. Několikrát zkontrolujte zapálení a zhasnutí. Je-li plamen slabý nebo se hořák nezapálí, zopakujte plnění, dokud nezískáte stabilní plamen.
6. Butan i hořák uchovávejte na bezpečném, chladném a suchém místě mimo zdroje tepla a dosah dětí.

Magyar

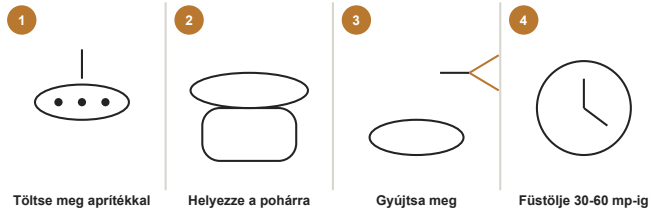
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

WHISKY FÜSTÖLŐ KÉSZLET

A whiskyfüstölő készlet koktélokhoz, borhoz, sőt ételekhez is használható. Nyílt láng használatakor mindig legyen óvatos, és őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

FIGYELMEZTETÉS: Nyílt lánggal és gyúlékony gázzal dolgozik. Járjon el körültekintően, tartsa be az utasításokat, és őrizze meg az útmutatót.

A füstölő használata

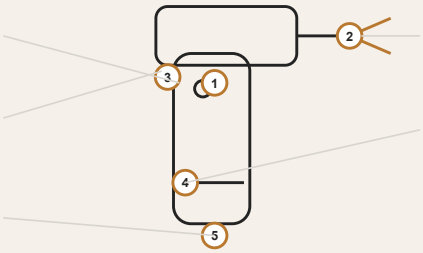


1. Válasszon egyet a mellékelt négyféle faapríték közül, és töltse meg vele a füstölőt.
2. Válasszon megfelelő poharat, és helyezze sík felületre.
3. Helyezze a füstölőt a pohár tetejére, a perem közepére igazítva.
4. Gyújtsa meg a gázégőt az alábbi útmutató szerint. Tartsa a lángot a füstölő fölé, és gyújtsa meg az aprítékot, hogy a füst a pohárba áramoljon.
5. Ízlés szerint hagyja a füstöt 30-60 másodpercig átjárni a whiskyt.
6. Vegye le a füstölőt a pohárról, és tegye hőálló felületre.
7. Használat után tisztítsa meg a füstölőt a mellékelt kefével, és száraz helyen tárolja.

Gázégő

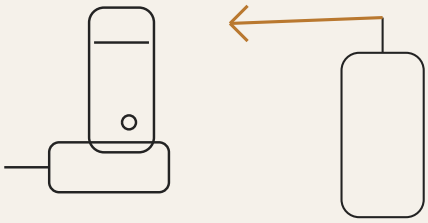
- A gázégő gáz nélkül kerül forgalomba. Öngyújtógázt vagy butántöltetet külön kell vásárolni.
- Ha nemrég használta az égőt, újratöltés előtt várjon legalább 30 percet, hogy teljesen lehűljön.

Az égő részei



1. Gyújtókapcsoló • 2. Lángkivezető nyílás • 3. Folyamatos láng kapcsolója • 4. Lángszabályozó kerék • 5. Töltőszelep

Az égő feltöltése



1. Töltés közben tartsa az égőt fejjel lefelé. Ezzel megakadályozza, hogy levegő jusson a töltőszelepbe, ami felhígíthatja az üzemanyagot és hibás működést okozhat.
2. Rázza fel a butánpalackot. A töltőcsövet egyenesen illessze az égő alján lévő töltőszelepbe; ne hajlítsa meg.
3. A gázt 3 másodperces szakaszokban töltse; általában 2-3 adag szükséges. Ha a gáz a cső körül szivárogni kezd, vagy a tartály megtelt, hagyja abba a töltést. A kifolyt butánt próba előtt törölje le. A feltöltés után is hallható magas sípoló hang vagy gázszag szivárgást jelezhet.

Az égő működtetése

1. Feltöltés után várjon 5 percet, amíg a bután szobahőmérsékletű lesz.
2. Az alján lévő kerékkel állítsa be a lángot: a „-” jel felé a legalacsonyabb, a „+” jel felé a legmagasabb.
3. A gyújtókapcsoló megnyomásával gyújtsa meg az égőt.
4. Folyamatos lánghoz gyújtás után fordítsa balra a rögzítőkapcsolót. A kapcsoló kioldásával oltsa el a lángot.
5. Többször ellenőrizze a gyújtást és az eloltást. Ha a láng gyenge vagy az égő nem gyullad meg, ismételje meg a töltést, amíg stabil lángot nem kap.
6. A butánt és az égőt biztonságos, hűvös, száraz helyen, hőforrásoktól és gyermekektől távol tárolja.

Română

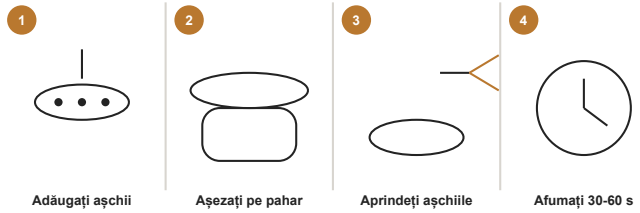
MANUAL DE UTILIZARE

SET PENTRU AFUMAREA WHISKY-ULUI

Setul pentru afumarea whisky-ului poate fi folosit și pentru cocktailuri, vin și chiar preparate culinare. Lucrați întotdeauna cu grijă în apropierea focului și păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

AVERTISMENT: Lucrați cu flacără deschisă și gaz inflamabil. Procedați cu atenție, respectați instrucțiunile și păstrați manualul.

Utilizarea afumătorii

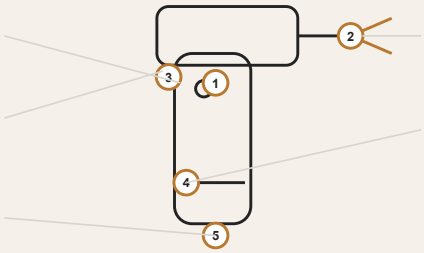


1. Alegeți una dintre cele patru arome de așchii de lemn incluse și umpleți afumătoarea.
2. Alegeți un pahar pentru băutură și așezați-l pe o suprafață plană.
3. Așezați afumătoarea deasupra paharului, centrată pe marginea acestuia.
4. Aprindeți arzătorul conform instrucțiunilor de mai jos. Țineți flacăra deasupra afumătorii și aprindeți așchiile pentru ca fumul să pătrundă în pahar.
5. Lăsați fumul să aromatizeze whisky-ul timp de 30-60 de secunde, după preferință.
6. Îndepărtați afumătoarea de pe pahar și așezați-o pe o suprafață termorezistentă.
7. După utilizare, curățați afumătoarea cu peria inclusă și păstrați-o într-un loc uscat.

Arzătorul cu gaz

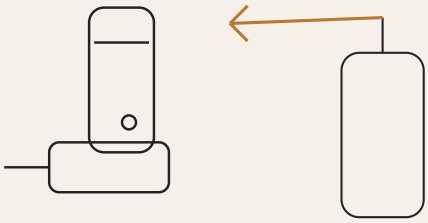
- Arzătorul este livrat fără gaz. Gazul pentru brichete sau butanul trebuie cumpărat separat.
- Dacă ați folosit recent arzătorul, așteptați cel puțin 30 de minute înainte de reumplere, pentru a se răci complet.

Componentele arzătorului



1. Comutator de aprindere • 2. Ieșire pentru flacără • 3. Comutator de blocare a flăcării • 4. Regulator al flăcării • 5. Supapă de umplere

Umplerea arzătorului



1. Țineți arzătorul cu capul în jos în timpul umplerii. Astfel împiedicați pătrunderea aerului în supapa de umplere, diluarea combustibilului și funcționarea defectuoasă.
2. Agitați recipientul cu butan. Introduceți drept vârful cartușului în supapa de umplere de pe partea inferioară a arzătorului; nu îl îndoiți.
3. Injectați gazul la intervale de 3 secunde; de regulă sunt necesare 2-3 apăsări. Opriți umplerea când gazul începe să se scurgă pe lângă vârf sau rezervorul este plin. Ștergeți butanul vărsat înainte de testare. Un șuierat ascuțit sau mirosul de gaz după umplere poate indica o scurgere.

Utilizarea arzătorului

1. După umplere, așteptați 5 minute pentru ca butanul să ajungă la temperatura camerei.
2. Reglați flacăra cu rotița de pe partea inferioară: spre „-” pentru minim și spre „+” pentru maxim.
3. Apăsați comutatorul de aprindere pentru a aprinde arzătorul.
4. Pentru flacără continuă, după aprindere deplasați spre stânga comutatorul de blocare. Eliberați-l pentru a stinge din nou flacăra.
5. Verificați de mai multe ori aprinderea și stingerea. Dacă flacăra este slabă sau arzătorul nu se aprinde, repetați umplerea până obțineți o flacără stabilă.
6. Păstrați butanul și arzătorul într-un loc sigur, răcoros și uscat, departe de surse de căldură și de copii.

Polski

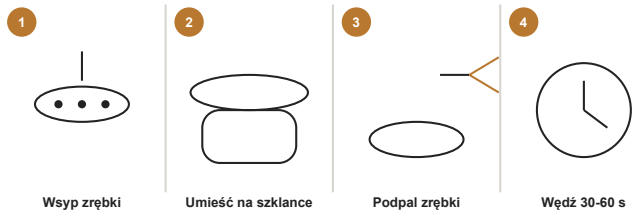
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZESTAW DO WĘDZENIA WHISKY

Zestawu do wędzenia whisky można używać również do koktajli, wina, a nawet potraw. Podczas pracy z ogniem zawsze zachowuj ostrożność i przechowuj instrukcję do późniejszego wykorzystania.

OSTRZEŻENIE: Pracujesz z otwartym ogniem i łatwopalnym gazem. Zachowaj ostrożność, przestrzegaj instrukcji i zachowaj ją na przyszłość.

Używanie wędzarki

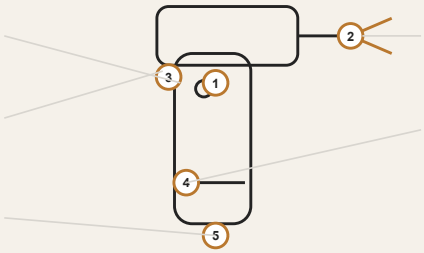


1. Wybierz jeden z czterech dołączonych rodzajów aromatyzowanych zrębków i napełnij nimi wędzarkę.
2. Wybierz szklankę do napoju i ustaw ją na płaskiej powierzchni.
3. Umieść wędzarkę na szklance, wyśrodkowaną na jej krawędzi.
4. Zapal palnik zgodnie z instrukcją poniżej. Trzymaj płomień nad wędzarką i podpalaj zrębki, aż dym zacznie wpływać do szklanki.
5. Pozostaw dym w whisky na 30-60 sekund, zależnie od oczekiwanej intensywności.
6. Zdejmij wędzarkę ze szklanki i odłóż ją na powierzchnię odporną na ciepło.
7. Po użyciu wyczyść wędzarkę dołączoną szczoteczką i przechowuj ją w suchym miejscu.

Palnik gazowy

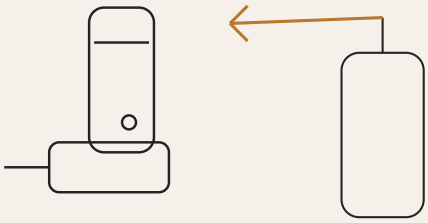
- Palnik jest dostarczany bez gazu. Gaz do zapalniczek lub butan należy kupić osobno.
- Jeśli palnik był niedawno używany, przed napełnieniem odczekaj co najmniej 30 minut, aż całkowicie ostygnie.

Elementy palnika



1. Włącznik zapłonu • 2. Dysza płomienia • 3. Przełącznik blokady stałego płomienia • 4. Pokrętło regulacji płomienia • 5. Zawór napełniania

Napełnianie palnika



1. Podczas napełniania trzymaj palnik do góry dnem. Zapobiega to przedostaniu się powietrza do zaworu, rozcieńczeniu paliwa i nieprawidłowej pracy.
2. Wstrząśnij pojemnikiem z butanem. Wsuń końcówkę wkładu prosto do zaworu napełniania na spodzie palnika; nie zginaj jej.
3. Wprowadzaj gaz w 3-sekundowych odstępach; zwykle wystarczą 2-3 naciśnięcia. Przerwij napełnianie, gdy gaz zacznie wyciekać obok końcówki lub zbiornik będzie pełny. Przed próbą wytrzyj rozlany butan. Wysoki świst lub zapach gazu po napełnieniu może oznaczać wyciek.

Używanie palnika

1. Po napełnieniu odczekaj 5 minut, aż butan osiągnie temperaturę pokojową.
2. Ustaw wysokość płomienia pokrętłem na spodzie: w stronę „-” dla najniższego, a w stronę „+” dla najwyższego płomienia.
3. Naciśnij włącznik zapłonu, aby zapalić palnik.
4. Aby utrzymać stały płomień, po zapaleniu przesuń blokadę w lewo. Zwolnij ją, aby wyłączyć płomień.
5. Kilkakrotnie sprawdź zapalanie i gaszenie. Jeśli płomień jest słaby lub palnik się nie zapala, powtórz napełnianie, aż uzyskasz stabilny płomień.
6. Butan i palnik przechowuj w bezpiecznym, chłodnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i dzieci.

Slovenščina

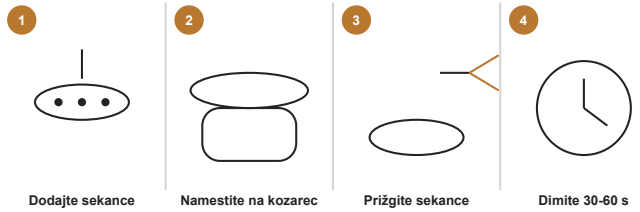
NAVODILA ZA UPORABO

KOMPLET ZA DIMLJENJE VISKIJA

Komplet za dimljenje viskija lahko uporabljate tudi za koktajle, vino in celo hrano. Pri delu z ognjem bodite vedno previdni in navodila shranite za poznejšo uporabo.

OPOZORILO: Delate z odprtim ognjem in vnetljivim plinom. Ravnajte previdno, upoštevajte navodila in jih shranite.

Uporaba dimilnika

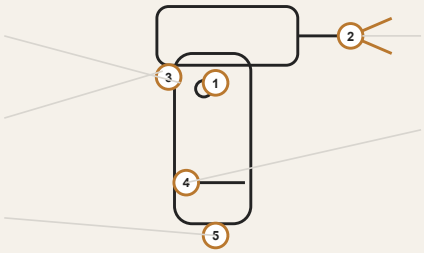


1. Izberite enega od štirih priloženih okusov lesnih sekancev in z njimi napolnite dimilnik.
2. Izberite kozarec za pijačo in ga postavite na ravno površino.
3. Dimilnik namestite na kozarec tako, da je na robu poravnan na sredino.
4. Gorilnik prižgite po spodnjih navodilih. Plamen držite nad dimilnikom in prižgite sekance, da začne dim prehajati v kozarec.
5. Dim naj prepoji viski 30-60 sekund, odvisno od želene intenzivnosti.
6. Dimilnik odstranite s kozarca in ga postavite na toplotno odporno površino.
7. Po uporabi ga očistite s priloženo ščetko in shranite na suhem mestu.

Plinski gorilnik

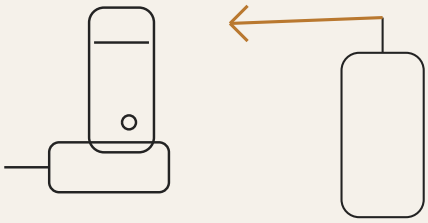
- Gorilnik je dobavljen brez plina. Plin za vžigalnike oziroma butan morate kupiti posebej.
- Če ste gorilnik pred kratkim uporabljali, pred polnjenjem počakajte najmanj 30 minut, da se popolnoma ohladi.

Deli gorilnika



1. Stikalo za vžig • 2. Izhod plamena • 3. Stikalo za zaklep stalnega plamena • 4. Kolesce za nastavitev plamena • 5. Polnilni ventil

Polnjenje gorilnika



1. Med polnjenjem držite gorilnik obrnjen navzdol. Tako preprečite vstop zraka v polnilni ventil, redčenje goriva in nepravilno delovanje.
2. Pretresite posodo z butanom. Konico kartuše vstavite naravnost v polnilni ventil na dnu gorilnika; ne upogibajte je.
3. Plin vbrizgavajte v 3-sekundnih intervalih; običajno so potrebni 2-3 pritiski. Ko začne plin uhajati ob konici ali je rezervoar poln, prenehajte polniti. Razliti butan pred preizkusom obrišite. Visok piskajoč zvok ali vonj po plinu po polnjenju lahko pomeni puščanje.

Uporaba gorilnika

1. Po polnjenju počakajte 5 minut, da butan doseže sobno temperaturo.
2. Višino plamena nastavite s kolescem na spodnji strani: proti „-” za najnižji in proti „+” za najvišji plamen.
3. Pritisnite stikalo za vžig, da prižgete gorilnik.
4. Za stalni plamen po vžigu pomaknite zaklep v levo. Sprostite ga, da plamen ugasne.
5. Večkrat preverite vžig in ugašanje. Če je plamen šibek ali se gorilnik ne prižge, ponovite polnjenje, dokler ne dobite stabilnega plamena.
6. Butan in gorilnik hranite na varnem, hladnem in suhem mestu, stran od virov toplote in izven dosega otrok.

Hrvatski

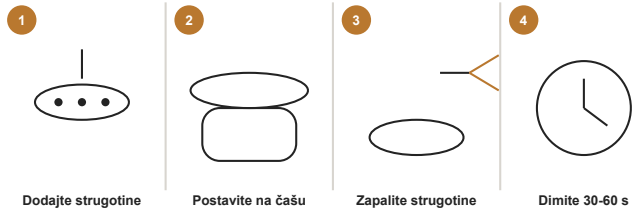
UPUTE ZA UPORABU

KOMPLET ZA DIMLJENJE WHISKEYJA

Komplet za dimljenje whiskeyja može se upotrebljavati i za koktele, vino, pa čak i hranu. Pri radu s vatrom uvijek budite oprezni i sačuvajte upute za buduću uporabu.

UPOZORENJE: Radite s otvorenim plamenom i zapaljivim plinom. Budite oprezni, slijedite upute i sačuvajte ih.

Uporaba dimilice

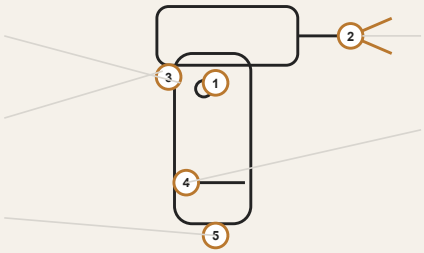


1. Odaberite jedan od četiri priložena okusa drvenih strugotina i njima napunite dimilicu.
2. Odaberite čašu za piće i postavite je na ravnu površinu.
3. Postavite dimilicu na čašu tako da bude centrirana na njezinu rubu.
4. Upalite plamenik prema uputama u nastavku. Držite plamen iznad dimilice i palite strugotine dok dim ne počne ulaziti u čašu.
5. Ostavite da dim prožme whiskey 30-60 sekundi, ovisno o željenom intenzitetu.
6. Uklonite dimilicu s čaše i stavite je na površinu otpornu na toplinu.
7. Nakon uporabe očistite dimilicu priloženom četkicom i čuvajte je na suhom mjestu.

Plinski plamenik

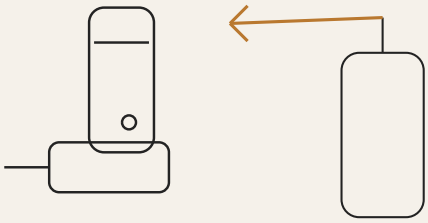
- Plamenik se isporučuje bez plina. Plin za upaljače ili butan potrebno je kupiti zasebno.
- Ako ste plamenik nedavno koristili, prije punjenja pričekajte najmanje 30 minuta da se potpuno ohladi.

Dijelovi plamenika



1. Prekidač za paljenje • 2. Izlaz plamena • 3. Prekidač za zaključavanje stalnog plamena • 4. Kotačić za regulaciju plamena • 5. Ventil za punjenje

Punjenje plamenika



1. Tijekom punjenja držite plamenik okrenut naopako. Time se sprječava ulazak zraka u ventil, razrjeđivanje goriva i neispravan rad.
2. Protresite spremnik butana. Vrh spremnika umetnite ravno u ventil za punjenje na dnu plamenika; nemojte ga savijati.
3. Plin ubrizgavajte u intervalima od 3 sekunde; obično su potrebna 2-3 pritiska. Prestanite puniti kad plin počne izlaziti oko vrha ili je spremnik pun. Proliveni butan obrišite prije ispitivanja. Visok zvuk zviždanja ili miris plina nakon punjenja može značiti propuštanje.

Uporaba plamenika

1. Nakon punjenja pričekajte 5 minuta da butan dosegne sobnu temperaturu.
2. Visinu plamena namjestite kotačićem na dnu: prema „-” za najniži, a prema „+” za najviši plamen.
3. Pritisnite prekidač za paljenje kako biste upalili plamenik.
4. Za stalni plamen nakon paljenja pomaknite zaključavanje ulijevo. Otpustite ga kako biste ugasili plamen.
5. Nekoliko puta provjerite paljenje i gašenje. Ako je plamen slab ili se plamenik ne pali, ponovite punjenje dok ne dobijete stabilan plamen.
6. Butan i plamenik čuvajte na sigurnom, hladnom i suhom mjestu, dalje od izvora topline i izvan dohvata djece.

Български

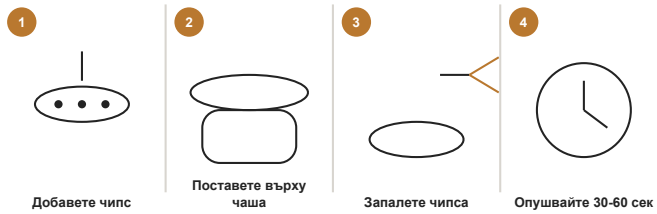
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

КОМПЛЕКТ ЗА ОПУШВАНЕ НА УИСКИ

Комплектът за опушване на уиски може да се използва и за коктейли, вино и дори храна. Винаги бъдете внимателни при работа с огън и запазете ръководството за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Работите с открит пламък и запалим газ. Бъдете внимателни, спазвайте указанията и запазете ръководството.

Използване на опушвача

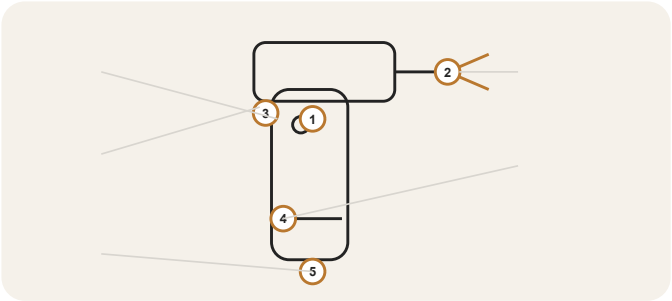


1. Изберете един от четирите включени аромата дървесен чипс и напълнете опушвача.
2. Изберете чаша за напитката и я поставете върху равна повърхност.
3. Поставете опушвача върху чашата, центриран върху ръба ѝ.
4. Запалете горелката според указанията по-долу. Дръжте пламъка над опушвача и запалете чипса, така че димът да навлезе в чашата.
5. Оставете дима да ароматизира уискито за 30-60 секунди според предпочитаната интензивност.
6. Свалете опушвача от чашата и го поставете върху топлоустойчива повърхност.
7. След употреба почистете опушвача с включената четка и го съхранявайте на сухо място.

Газова горелка

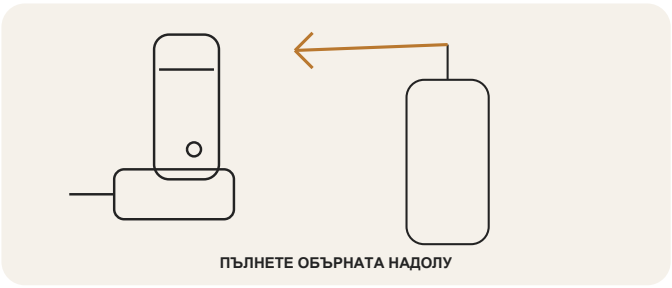
- Горелката се доставя без газ. Газ за запалки или бутан трябва да се закупи отделно.
- Ако наскоро сте използвали горелката, изчакайте поне 30 минути преди пълнене, за да се охлади напълно.

Части на горелката



1. Превключвател за запалване • 2. Изход на пламъка • 3. Превключвател за постоянен пламък • 4. Регулатор на пламъка • 5. Вентил за пълнене

Пълнене на горелката



1. При пълнене дръжте горелката обърната надолу. Така предотвратявате навлизането на въздух във вентила, разреждането на горивото и неправилната работа.
2. Разклатете флакона с бутан. Поставете накрайника право във вентила за пълнене от долната страна на горелката; не го огъвайте.
3. Подавайте газ на интервали от 3 секунди; обикновено са нужни 2-3 натискания. Спрете, когато газът започне да излиза около накрайника или резервоарът е пълен. Избършете разлетия бутан преди проверка. Висок свистящ звук или мирис на газ след пълнене може да означава теч.

Използване на горелката

1. След пълнене изчакайте 5 минути, докато бутанът достигне стайна температура.
2. Регулирайте височината на пламъка с колелцето отдолу: към „-” за минимален и към „+” за максимален пламък.
3. Натиснете превключвателя за запалване, за да запалите горелката.
4. За постоянен пламък след запалване преместете заключването наляво. Освободете го, за да изгасите пламъка.
5. Проверете няколко пъти запалването и изгасването. Ако пламъкът е слаб или горелката не се запалва, повторете пълненето, докато получите стабилен пламък.
6. Съхранявайте бутана и горелката на безопасно, хладно и сухо място, далеч от източници на топлина и деца.

Ελληνικά

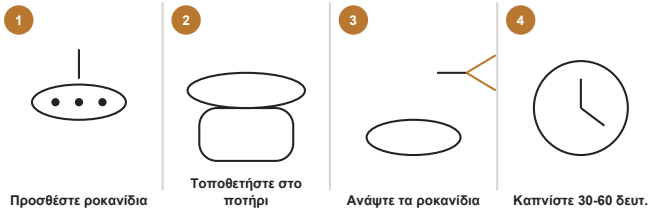
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΕΤ ΚΑΠΝΙΣΜΑΤΟΣ ΟΥΙΣΚΙ

Το σετ καπνίσματος ουίσκι μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης για κοκτέιλ, κρασί, ακόμη και φαγητό. Να είστε πάντοτε προσεκτικοί όταν εργάζεστε με φωτιά και να φυλάξετε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εργάζεστε με γυμνή φλόγα και εύφλεκτο αέριο. Ενεργείτε προσεκτικά, ακολουθείτε τις οδηγίες και φυλάξτε το εγχειρίδιο.

Χρήση του καπνιστηρίου

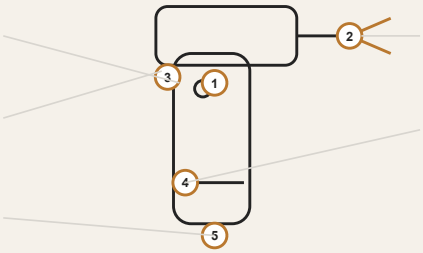


1. Επιλέξτε μία από τις τέσσερις παρεχόμενες γεύσεις ροκανιδιών και γεμίστε το καπνιστήριο.
2. Επιλέξτε ένα ποτήρι για το ποτό και τοποθετήστε το σε επίπεδη επιφάνεια.
3. Τοποθετήστε το καπνιστήριο επάνω στο ποτήρι, κεντραρισμένο στο χείλος του.
4. Ανάψτε τον καυστήρα σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες. Κρατήστε τη φλόγα πάνω από το καπνιστήριο και ανάψτε τα ροκανίδια, ώστε ο καπνός να περάσει στο ποτήρι.
5. Αφήστε τον καπνό να αρωματίσει το ουίσκι για 30-60 δευτερόλεπτα, ανάλογα με την προτίμησή σας.
6. Αφαιρέστε το καπνιστήριο από το ποτήρι και τοποθετήστε το σε θερμοανθεκτική επιφάνεια.
7. Μετά τη χρήση, καθαρίστε το καπνιστήριο με την παρεχόμενη βούρτσα και φυλάξτε το σε στεγνό μέρος.

Καυστήρας αερίου

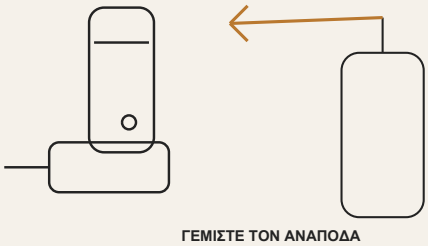
- Ο καυστήρας παρέχεται χωρίς αέριο. Το αέριο αναπτήρα ή το βουτάνιο πρέπει να αγοραστεί χωριστά.
- Εάν χρησιμοποιήσατε πρόσφατα τον καυστήρα, περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από την επαναπλήρωση, ώστε να κρυώσει εντελώς.

Μέρη του καυστήρα



1. Διακόπτης ανάφλεξης • 2. Έξοδος φλόγας • 3. Διακόπτης ασφάλισης συνεχούς φλόγας • 4. Ρυθμιστής φλόγας • 5. Βαλβίδα πλήρωσης

Πλήρωση του καυστήρα



1. Κατά την πλήρωση κρατήστε τον καυστήρα ανάποδα. Έτσι αποτρέπεται η είσοδος αέρα στη βαλβίδα, η αραίωση του καυσίμου και η δυσλειτουργία.
2. Ανακινήστε το δοχείο βουτανίου. Εισαγάγετε το ακροφύσιο ευθεία στη βαλβίδα πλήρωσης στο κάτω μέρος του καυστήρα· μην το λυγίζετε.
3. Εγχύστε αέριο σε διαστήματα 3 δευτερολέπτων· συνήθως απαιτούνται 2-3 πιέσεις. Σταματήστε όταν το αέριο αρχίσει να διαρρέει γύρω από το ακροφύσιο ή όταν γεμίσει η δεξαμενή. Σκουπίστε τυχόν βουτάνιο πριν από τη δοκιμή. Ένας οξύς συριγμός ή οσμή αερίου μετά την πλήρωση μπορεί να υποδεικνύει διαρροή.

Χρήση του καυστήρα

1. Μετά την πλήρωση περιμένετε 5 λεπτά, ώστε το βουτάνιο να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου.
2. Ρυθμίστε το ύψος της φλόγας με τον τροχό στο κάτω μέρος: προς το „-” για την ελάχιστη και προς το „+” για τη μέγιστη φλόγα.
3. Πατήστε τον διακόπτη ανάφλεξης για να ανάψετε τον καυστήρα.
4. Για συνεχή φλόγα, μετά την ανάφλεξη μετακινήστε την ασφάλιση προς τα αριστερά. Απελευθερώστε την για να σβήσει η φλόγα.
5. Ελέγξτε αρκετές φορές την ανάφλεξη και το σβήσιμο. Αν η φλόγα είναι αδύναμη ή ο καυστήρας δεν ανάβει, επαναλάβετε την πλήρωση μέχρι να επιτύχετε σταθερή φλόγα.
6. Φυλάσσετε το βουτάνιο και τον καυστήρα σε ασφαλές, δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και παιδιά.